

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 86 (1959)
Heft: 2

Rubrik: Pages jurassiennes
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

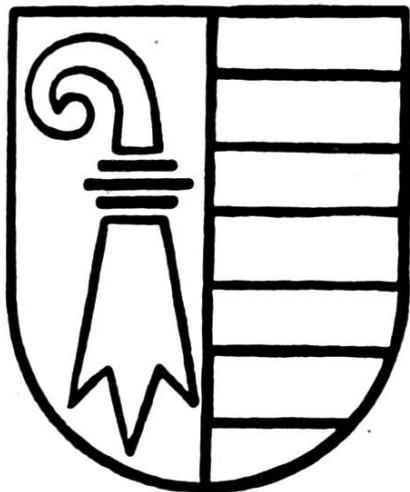
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pages jurassiennes

Lè pée in pô trop corte

Dains un de nos v'laidge di Vâ, è y'en é doux qu'êtint mairiès dâ pu de vingt ans, mains ès n'aivîmpent d'afaints. Lai boenne entente était bïn s'vent troubièr pè des tchicoennes de ran di tot.

En voici in exemple :

Dans le temps, en n'pailaip de « lits jumeaux », les pairents couthiñt dains in bon gros yé, l'hanne coutchaie drie, épeu lè fenne devaint d'habitude, poche que çâ lé que devait breussie quâsi tot lè neut, mains c'n'étais p'le cas tchie l'Djein, vu qu'ait n'aivîmpent d'afaints.

Çoli n'allait pu trop bïn, de soûrte qu'in maitîn, lè fenne sâtét aivâ l'yé, rite en lè fnétre qu'y œuvrét brusquement comme s'y v'lait r'voichiae lè mâjon.

Tiaint son hanne voyét çoli, è y'i d'maindét s'y v'nait dôbe ou bïn quoi ?

— Nian y n'seup'dôbe qu'y y'i réponjét en colére, câ-t-dire que çte n'vaip'â médecin à jd'eu, moi y d'maindè le divorce !

— Moi allè à médecin ? mains y n'seup' malette.

— Bïn chûr que chié qu'té malette, te fait des vents tot lè neut, che bïn qu'le maitîn y seus è moitie asphyxée dans c'te tchaimbre, y n'ais qu'le temps de vite allè œuvri lè fnétre, sains çoli y sérôs fotu ; te férés comme te vorrés, mains c'te n'vaip'â médecin moi y d'maindè le divorce !

— Eh bïn bon, y adrais à médecin, mains te vrés aivô moi, poche que moi y n'saip'quoi y'i dire en ton médecin !

— Bïn chûr qu'y veux v'ni aivô toi, épeu y veux d'maindè in examen è fond.

Tiaint ès l'eunent dédjûnè, è pairtenent ès pièds po allè à médecin. Tiaint ce feut louete to, le médecin v'nié dains lè salle d'attente épeu d'maindét :

— A qui le tour ?

Tot content lè fenne à Djein répongét :

— Çâ en lu, Monsieur le docteur, tot en entreint lè première dains la cabinet.

— Halte, y'i diét le médecin, ce çâ en lu ce n'âp'en vos !

— Çâ mon hanne qui y'i répongét, épeu y d'maindè in examen è fond, épeu ce vos n'saïtes le revoirri, y veux d'maindè le divorce !

— Yè, qué malaidie aivos, d'maindét le médecin en son hanne ?

— Moi, y n'seup' malette.

— Eh bïn fotes me vote camp feu d'ci, tient en n'â p'malette en ne vîmpe à médecin ;

— Bïn chûr que chié qu'è lâ malette diét tot content sè fenne, è pate des neuts entières, che bïn que le maitîn y seus è moitie asphyxée, y n'sérôs pu dînche vivre, ce vos n'saïtes le revoirri y veux être oblidgie de divorçè, çâ po çoli qu'y d'maindè in examen è fond.

— Eh bïn dévétiez-vos diét le médecin en son hanne.

Tient è feut dévèti, le médecin l'coutchét chu lè tâle d'opération, chu le dos, chu l'ventre, chu lè sens gâtche, chu lè sens droite ; aipré in long môment de réflexion diét en lè fenne :

— Ma foi, mè pôere fenne, è n'yé absolument ran à faire, çâ chutôt lè neut qu'vos m'èz dit qu'è fait ses vents vote hanne

— Hô, hô, chutôt lè neut, monsieur le docteur, dains lè djonnaie y n'ais djemains r'mairquè.

— Eh bïn mè pôere daime, çâ comme y vos ais dit, è n'yé ran è faire.

— Comment è n'yé ran è faire, yè qu'à ce qu'è lé mon hanne ?

— Eh bün çèa comme vos vorrins fire « ïn défât d'naissance », è n'yé ran è faire. Vote hanne ét lè pée ïn pô trop corte, èpeu tient èt ciô les œuils po dremi, çoli s'œuvre en l'âtre bout !

A. M.

Lo saiguenèt

Es demorïnt d'dains einne tote petête mâjenatte ; lai tieûjainne, ïn poiye, lai pacouse, droit ço qu'è fayait po doûes dgens en ci temps li. Po s'mairiaie, èls aivïnt aivu quéques petêts sous dâs yôs dgens, s'en était de çés que tiudïnt qu'ès s'rïnt prou rétches, ran que de se mairiaie.

Mains pô de temps aiprè, l'hanne feut bün fochie de voûere que quarante sous n'en vayïnt pus ran que lai moitie. En pus de tot çoli, èl ainmaît bün l'traivaiye qu'était dje faît. Lée è n'en fât pe pailaie, ç'était einne grôsse parâjouse, mains èlle feut tot de meinme prou foûe po pâre lés dyides, èlle lo fesét alliae en djon-nées pai-chi, pai-li. Lée qu'airait poyu ètre bïnhèyerouse en teniaint son p'tét ménайдge daidroit, se léché v'ni dains lai voûedgerie. Note hanne se décôraidgé, se botét è chlapaie, chi bün que tos lés sois, èl aivaît sai tieûte. E diaït que ç'était po ètre tyitte de sentre lo saiguenèt, en en-traint en lai tieûjainne. Vôs peutes bün

craire qu'ès sont vite aivus réduts è tirie l'diaïle pai lai quoûe.

In maitïn en se révoiyaint, èlle diét en son hanne :

— Se nôs aivins pîe à moins einne tchîvre, po note laïcé, è y é einne vente è Sleute, t'en veus churement trovaïe einne, ço qu'è f'sét. Tiaind è r'vegnét, èl était dje roûe-neût, èl embruét sai bête dains lai pacouse, Dâs d'dains son yét, sai fanne yi raîlé ; mains bôgre de fô, te t'ès fait enflaïe ïn hoc !

— Ah ! i saivôs bün que lés tchîvres lo ciérïnt dâs bün loin, mains tot de meinme, aiprè tot i l'veus vadgeaie, è nôs veut diaingnie note vie, te veus voûere, è y'en veut v'ni dés tchîvres.

— O mains droit dïnche à long d'la tieûjainne, ç'ât lai sentou dâli !

— E bün, moi i m'yi seus bün fait, è feré c'ment moi.

Djôsèt Barotchèt.

Automobilistes !

Si vous venez dans la région, le GARAGE

DENIS FAVRE, à LEYSIN

est à votre disposition. ☎ (025) 6 24 19

Taxis - Excursions - Atelier mécanique
Agence VW

On sâ la vilhio dévesâ !
On fâ bin tot cein que fau !

Electricité - Radio - Téléphone - Toutes fournitures et installations



Ch. Daccord

TECHNICIEN

L'Isle - Morges - Cossonay

On paурle le patiué de la Hyauta Savoé